# နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™

## ဇန်နဝါရီလအတွင်း ထုတ်လုပ်မှု အခိုင်အမာ တိုးလာမှုကို ထိန်းထားနိုင်ခြင်း

### အဓိကအချက်များ

- ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အော်ဒါသစ်များသည် ခိုင်မာသည့် တိုးတက်မှုနယ်ပယ်ထဲမှာ ရှိနေခြင်း
- သွင်းကုန် စရိတ်များ မြင့်တက်မှု နှေးလာချိန်မှာ ထုတ်ကုန်ဈေးများ ကျလာခြင်း
- လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ယုံကြည်မှု အားနည်းလာခြင်း

ဒေတာကို ဇန်နဂါရီ ၁၁ - ၂၃ ရက်အတွင်း စုစည်းခဲ့သည်

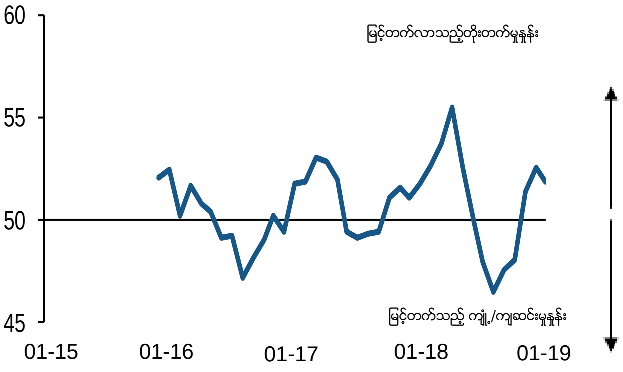
မြန်မာနိုင်ငံ၏ ထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍ တဝမ်းက လုပ်ကိုင်မှု အခြေအနေများမှာ ဇန်နဝါရီလတွင် တတိယမြောက်လအဖြစ် ဆက်တိုက် တိုးတက်လာခဲ့သည်။ နောက်ဆုံး ဒေတာက ခြုံကြည့်လျှင် အသင့်အတင့် တိုးတက်မှုကို အချက်ပြနေပြီး ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အော်ဒါသစ်များ ဆက်တိုက် ဦးမော့နေမှုက ပံ့ပိုးပေးခဲ့ပါသည်။ အလုပ်သစ်များ အခိုင်အမာ ကျယ်ပြန့်မှုရှိခဲ့သော်လည်း ထုတ်လုပ်သူတို့ကြားမှာ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ မျှော်လင့်ချက်များမှာ သမိုင်းတလျှောက် နိမ့်ကျနေပါသည်။ လက်ကျန် အလုပ်များ ဆက်တိုက် သိသိသာသာကျဆင်းလာသဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုစွမ်းအားအပေါ် ဖိအားပေးမှု ဆက်လက်နည်းပါးနေပါသည်။ အကျိုးရလဒ်အနေဖြင့် အလုပ်ဖန်တီးမှုနှုန်းမှာ အားပျော့လာခဲ့ပြီး ဒသမဂဏန်းမျှသာ ရှိခဲ့သည်။ ဈေးနှုန်းများကို လေ့လာကြည့်လျှင် သမိုင်းတလျှောက် သွင်းကုန်စရိတ်များ မြင့်တက်မှု နှေးလာချိန်အတွင်း ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လမှစပြီး ထုတ်ကုန်ဈေးများ ပထမဦးဆုံးအကြိမ် ကျဆင်းလာခဲ့သည်။

နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာနိုင်ငံ စက်မှုထုတ်လုပ်မှု ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း Purchasing Managers' Index™ (PMI™) ခေါင်းစီးဂဏန်း - ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး စွမ်းပကားများကို ပြသပေးသည့် ပေါင်းစပ်ထားသော ကိန်းတစ်လုံးပါ အညွှန်းကိန်းမှာ – ဒီဇင်ဘာလတွင် ၅၂.၅ ရှိနေရာမှ ဇန်နဝါရီလမှာ ၅၁.၉ သို့ ကျဆင်းလာခဲ့သည်။ မည်သို့ပင်ဆိုစေကာမူ ခေါင်းစီးအညွှန်းကိန်းမှ ကုန်ထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍ၏ အခြေအနေမှာ အသင့်အတင့် ကောင်းမွန်လာခြင်းကို အချက်ပြနေသည်။ ယင်းမှာ လုပ်ကိုင်မှုတစ်ခုလုံးထဲတွင် တတိယအကြိမ် ဆက်တိုက် တိုးတက်မှု ဖြစ်ပြီး ပြီးခဲ့သည့် မေလမှစ၍ ဒုတိယ အားအကောင်းဆုံး ဖြစ်သည်။

ကုန်စည် ထုတ်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီများသည် ဇန်နဝါရီလတွင် ထုတ်လုပ်မှုကို ဆက်လက် တိုးချဲ့နိုင်ခဲ့ကြသည်။ ထုတ်လုပ်မှု ထိုသို့အခိုင်အမာ တိုးလာခဲ့ခြင်းမှာ ယေဘုယျအားဖြင့် အော်ဒါသစ်ပမာဏများ မြင့်လာခြင်းနှင့် လက်ရှိတိုးတက်မှုဖြစ်စဉ်ကို သုံးလအထိ တိုးချဲ့နိုင်ခဲ့ခြင်း၏ ကျေးဇူးကြောင့် ဖြစ်သည်။

### နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI

အချိန်အခါအလိုက် ညှိနိုင်းမှု၊ ၅၀ = ယခင်လနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် ပြောင်းလဲမှုမရှိ




ဇာစ်မြစ Nikkei, IHS Markit

အလားတူစွာပဲ လုပ်ငန်းသစ်များပါ အခိုင်အမာ တိုးလာခဲ့သော်လည်း ဇန်နဝါရီလမှာ တိုးတက်မှုနှုန်း အားပျော့ခဲ့ပါသည်။ ပြည်တွင်း ဈေးကွက်ထဲက ဈေးဝယ်များ ဝယ်လိုအား ကျယ်ပြန့်စွာ တိုးလာခြင်းမှာ အော်ဒါသစ်များ နောက်ဆုံး ဦးမော့လာမှု၏ အကြောင်းရင်း ဖြစ်ပါသည်။ တိုးတက်မှုနှုန်းမှာ စစ်တမ်း၏ အစဉ်အလာထက် မြင့်မားခဲ့သော်လည်း လက်ရှိ သုံးလကြာ တိုးတက်မှုဖြစ်စဉ်ထဲတွင် အနှေးဆုံး ဖြစ်ပါသည်။

ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီများက ဇန်နဝါရီလတွင် သွင်းကုန် စရိတ်များ အနည်းငယ် တိုးလာခဲ့သည်ဟု မှတ်တမ်းတင်ခဲ့ကြသည်။ ကုန်ကျမှုစရိတ် ဝန်ထုပ်များ တိုးလာခဲ့ခြင်းမှာ စစ်တမ်းသမိုင်းထဲတွင် အားအပျော့ဆုံး ဖြစ်ခဲ့ပြီး ပါဝင်ဖြေခဲ့ကြသူ အများအပြားတို့က ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ အများအပြားရရှိလာခြင်းနှင့် ပို့ဆောင်ခများ သက်သာလာခြင်းက သွင်းကုန်ဈေးနှုန်း ဖောင်းပွမှုကို သက်သာစေခဲ့ကြောင်း ဖေါ်ပြကြသည်။

ကုန်ထုတ်လုပ်သူတို့သည် သွင်းကုန်စရိတ်များ မြင့်တက်မှု စံချိန်တင် ကျဆင်းလာခြင်းမှာ ၎င်းတို့၏ စက်ရုံ ရောင်းဈေးများကို လျှော့ချပေး၍ဖြစ်ကြောင်း တုံ့ပြန်ခဲ့ကြသည်။ ထုတ်ကုန် ရောင်းဈေးများမှာ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလမှစပြီး ပထဦးဆုံးအကြိမ် အသင့်အတင့်နှုန်းဖြင့် ကျဆင်းခဲ့ပါသည်။ ယင်းမှာ ၂၀၁၈ ခုနှစ် တစ်လျှောက်လုံး မြင်တွေ့ခဲ့ရသည့် တဟုန်ထိုး မြင့်တက်လာမှုများနှင့် ဆန့်ကျင်ဖက် ဖြစ်နေပါသည်။

လုပ်ငန်းသစ်များတွင် အခိုင်အမာ တိုးတက်မှုရှိပြီး ကုန်ကျစရိတ် ဖိအားပေးမှုများ လျော့နည်းလာခဲ့သော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံထဲက ကုန်စည်ထုတ်လုပ်သူတို့မှ လာမည့်နှစ်အတွင်း ထုတ်လုပ်ရေးဆိုင်ရာ ယုံကြည်မှုမှာ အားနည်းနေကြောင်း သုံးသပ်ခဲ့သည်။ ဒီဇင်ဘာလတွင် မသိမသာ မြင့်တက်လာခဲ့သော်လည်း အကောင်းမြင်စိတ်ပမာဏမှာ သမိုင်းဝင်တလျှောက် အားနည်းနေခဲ့သည်။

ထုတ်လုပ်မှု တိုးတက်လာမှုသည် အော်ဒါသစ်များထက် ပိုအားကောင်းခဲ့ရာ လက်ကျန် အလုပ်များမှာ ဆက်ပြီး ကျဆင်းလာခဲ့သည်။ မပြီးဘဲ ကျန်ရှိနေသည့် လုပ်ငန်းများမှာ သုံးဆယ့်နှစ်လမြောက် ဆက်တိုက် ကျဆင်းလာခဲ့ပြီး အရှိန်မှာ သိသာခဲ့သည်။ သို့ဖြစ်၍ ထုတ်လုပ်သူတို့က အလုပ်ခန့်အပ်မှုမှာ ဒသမဂဏန်းမျှသာ ခန့်အပ်နိုင်ကြောင်း မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည်။ သို့သော် အလုပ်ဖန်တီးမှုမှာ စစ်တမ်း၏ အစဉ်အလာနဲ့ တပြေးညီ ရှိခဲ့ပါသည်။

နောက်ဆုံး အနေနှင့် သွင်းကုန်ဝယ်ယူမှုများမှာ လွန်ခဲ့သည့် မေလမှစပြီး ပထမဦးဆုံး အကြိမ် တိုးလာခဲ့ပြီး ပါဝင်ဖြေကြားကြသူတို့က ထုတ်လုပ်မှုအကြို လက်ကျန်စာရင်းများကို ဒသမဂဏန်းမျှသာ ထုတ်သုံးခဲ့ကြသည်။ အော်ဒါသစ်များ အခိုင်အမာ တိုးလာခဲ့ခြင်းက အများအားဖြင့် သွင်းကုန်များ တိုးချဲ့ဝယ်ယူမှုနှင့် ဆက်စပ်နေသည်။ ထို့အပြင် ပို့ဆောင်မှုဆိုင်ရာ အခက်အခဲများရှိနေသည့် အကြားမှာ ပစ္စည်းတင်သွင်းသူတို့၏ လုပ်ကိုင်မှု အခြေအနေ အနည်းငယ်မျှ ဆုတ်ယုတ်လာခဲ့သည်။

## ပေဖန်ချက်(မှတ်ချက်)

မြန်မာစက်မှု ကုန်ထုတ်လုပ်မှု PMI အညွှန်း၏ စစ်တမ်း ဒေတာကို သုံးသပ်၍ စစ်တမ်းကို ပြုစုပေးသည့် IHS Markit မှ **စီးပွားရေးပညာရှင် Sian Jones** က ထောက်ပြသွားသည်မှာ-

*"ဇန်နဝါရီလ ဒေတာများမှ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍတဝှမ်းတွင် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု အခြေအနေများ ရှေ့ဆက် တိုးတက်လာခဲ့ကြောင်း အချက်ပြခဲ့ပါသည်။ တိုးတက်လာသည့်နှုန်းမှာ မသိမသာ အားပျော့လာခဲ့သော်လည်း ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အော်ဒါ အသစ်များသည် သုံးလ ဆက်တိုက် တိုးလာနေခဲ့သည်။*

*"ဈေးနှုန်းများ၏ ဖိအားပေးမှုမှာ ၂၀၁၈ ခုနှစ် တစ်လျှောက် တွေ့မြင်ခဲ့ရသည့်နှင့်စာလျှင် သိသိသာသာ လျော့နည်းလာခဲ့ပါသည်။ ထည့်ကုန်များ၏ ငွေကြေးဖောင်းပွမှုနှုန်းမှာ စစ်တမ်း၏ အနိမ့်ဆုံးသို့ ကျဆင်းသွားခဲ့ပြီး ရလဒ်အနေဖြင့် စက်ရုံထုတ်ဈေးများ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လမှစပြီး ပထမအကြိမ် ကျဆင်းမှု ဖြစ်လာခဲ့သည်။*

*"ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အော်ဒါ အသစ်များသည် သုံးလဆက်တိုက် တိုးလာခဲ့သည့်တိုင်အောင် ထုတ်လုပ်သူတို့ အကြား လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ မျှော်လင့်ချက်များ အစဉ်အလာအတိုင်း နိမ့်ကျလျက် ရှိနေခဲ့ခြင်းမှာ အပြုသဘော မဆောင်ခဲ့ပါ။"*

**- ပြီးစီးမှု -**

# နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™ ညွှန်းကိန်း အစီအရင်ခံစာ ကို NIKKEI က ကူညီပံ့ပိုးပါသည်။

နစ်ကေး(Nikkei) သည် မီဒီယာအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး သတင်းစာထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိသည့်လုပ်ငန်းကို အဓိကလုပ် ဆောင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အဓိကနေ့စဉ်ထုတ်သတင်းစာကို မှာယူသူဦးရေမှာ နှစ်သန်းခွဲခန့် ရှိပါသည်။ ယင်းအပြင် နစ်ကေး (Nikkei) ၏ သတင်းမျိုးစုံဖြန့်ဖြူးမှုတွင် အွန်လိုင်း၊ ရုပ်သံနှင့်မဂ္ဂဇင်းများ ပါဝင်သည်။

၁၈၇၆ခုနှစ်တွင် ပြည်တွင်း နှင့် နိုင်ငံခြား ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများ ဖော်ပြသည့် Chugai Bukka Shimpo စာစောင် စတင်ထုတ်ဝေစ ကတည်းက မျှတမှုနှင့် ဘက်မလိုက်မှုမပါဘဲ အဆင့်အတန်းမြင့်မားသော သတင်းများကို အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့ပါသည်။ ပြည်တွင်း ပြည်ပတွင် Nikkei အမှတ်တံဆိပ်မှာ ယုံကြည်စိတ်ချရမှု အမှတ်တံဆိပ် ဖြစ်လာပါသည်။

နစ်ကေး (Nikkei Inc.) သည် စာဖတ်သူများ၏ မတူကွဲပြားသော လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် မီဒီယာ နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့် ဝန်ဆောင်မှု ပေးနေပါသည်။ ယင်းတို့အနက် အဓိကလုပ်ငန်းမှာ The Nikkei ဖြစ်၍ ခန့်မှန်းခြေဖြန့်ချိမှုအရေအတွက် နှစ်သန်းခွဲခန့် ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ဝန်ဆောင်မှုများ ပိုမိုကောင်းမွန်မှုမှာ တန်ဖိုးမြင့်သော အချက်အလက်များပေးခြင်းနှင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်သော ဒီဂျစ်တယ်နည်းပညာကို အသုံးပြုခြင်း တို့ဖြစ်ပါသည်။ ၂၀၁၀ ခုနှစ်တွင် စတင်ခဲ့သော Nikkei Online Edition ကို ငွေပေးမှာယူဖတ်ရှုသူမှာ ယခုဆိုလျှင် ၅၀၀,၀၀၀ ကျော်သွားပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ သတင်းစာထုတ်ဝေသူများ အားလုံးကြားတွင် အခကြေးငွေပေး၍ မှာယူဖတ်ရှုရသည့် Nikkei၏ အွန်လိုင်း ဝန်ဆောင်မှုမှာ သတင်းစာ စာဖတ်ပရိတ်သတ်အများဆုံးအနက်မှ တစ်ခုအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ စတင်ထုတ်ဝေခဲ့သည့် အချိန်မှ ရှစ်နှစ် အကြာတွင် အွန်လိုင်း ထုတ်ဝေမှု ဆင့်ကဲတိုးတက်လာခဲ့ပါလျက် ဖတ်ရှုသူများအတွက် ပုံမှန်သတင်း ထုတ်ဝေနေမှုမှ ဖတ်ရှုသူများ၏ အသက်မွေးလုပ်ငန်း မြင့်တင်ရေး ကိရိယာ တစ်ခုအဖြစ် ပြောင်းလဲ ရပ်တည် လာပါပြီ။

၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် Nikkei Asian Review ကိုစတင်ထုတ်ဝေခဲ့ပြီး အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသည့် သတင်း ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်ကာ Online နှင့် အပတ်စဉ် ပုံနှိပ်မဂ္ဂဇင်း ဖြစ်ပါသည်။ နောင်နှစ်တွင် အာရှအတွက် သတင်းအယ်ဒီတာ ဌာနချုပ်ကို အာရှစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သတင်းလွှမ်းခြုံမှုကို ပိုမို ထိရောက်စေရန် ဘန်ကောက်တွင် တည်ထောင် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ၄င်းပြင်အာရှအတွင်း ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ပြင်ပ၌ ရှိသည့် သတင်းထောက်များ ဦးရေကို နှစ်ဆ မြင့်မား လာစေပါသည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ဒေသတွင်း နစ်ကေး (Nikkei) အမှတ်တံဆိပ် တံဆိပ်ပိုမို တွင်ကျယ်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ရေးအတွက် စင်္ကာပူနိုင်ငံတွင် ကုမ္ပဏီ အသစ် Nikkei Group Asia Pte ကို စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ရည်မှန်းချက်မှာ Nikkei ကို အာရှတွင် ဦးဆောင် သတင်းမီဒီယာ ဖြစ်လာစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/

NIKKEI ASIAN REVIEW http://asia.nikkei.com/

**အာရှအကြောင်းကို အတွင်းအပြင်မှ လေ့လာသိရှိနိုင်စေသည့် တစ်ခုတည်းသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသတင်း ထုတ်ဝေမှုကို မိတ်ဆက်အသိပေးခြင်း**

ဒေသတစ်လွှား အခြားစီးပွားရေးသတင်းထုတ်ဝေမှုထက် ပိုမိုများပြားသည့် သတင်းထောက်များ၊ ပံ့ပိုးသူများနှင့် Nikkei Asian Review က အာရှ၏ စီးပွားရေးမြင်ကွင်းကို ပုံဖော်ပေးပါသည်။

ပုံနှိပ်စာအုပ်၊ Online ၊ Mobile phone နှင့် Tablet ဆက်သွယ်ရေးပစ္စည်းများမှ တဆင့် ရရှိနိုင်သော Nikkei Asian Review ကို မှာယူဖတ်ရှု၍ နောက်ဆုံးရသတင်းများ၊ ဆန်းစစ်ချက်များ၊ လေ့လာတွေ့ရှိချက်များကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ သိရှိနိုင်ရန်။

**အာရှ၏ ထိပ်တန်း ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ အကြောင်း:**
အာရှရှိနိုင်ငံနှင့်ဒေသ (၁၁)ခုရှိ ဦးဆောင် ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ကို လွှမ်းခြုံဖော်ပြပြီး Nikkei သည် ဒေသရှိကုမ္ပဏီများ၏ စီးပွားရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးသတင်းအချက်လက် (Data base)ကို အခြေခံကာ သတင်းပေးပို့မှုကို မြှင့်တင်ခြင်းဖြင့် အာရှကော်ပိုရိတ် သတင်းများအတွက် အကြီးမားဆုံးသောဌာန ဖြစ်လာစေရန် Nikkei Asian Review က ရည်မှန်းပါသည်။

**ယနေ့ ဂျပန်**
ဂျပန်နိုင်ငံမှ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သတင်းများနှင့်အတူ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီရှိစေရန်

**ရှုမြင်ချက်များ**
ကျွန်ုပ်တို့၏ အထူးချွန်ဆုံး စာရေးဆရာများရေးသားသည့် " Tea Leaves " ကော်လံသတင်းအပါအဝင် အာရှအပေါ် မြင့်မားသည့် ခံစားရှုမြင်ချက်များအား တစ်ကမ္ဘာလုံးမှ ရယူနိုင်ရန်

**နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေး**
ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ငွေရေးကြေးရေးမူဝါဒ ၊ နိုင်ငံတကာကိစ္စရပ်များအား သိရှိရန်နှင့် ပိုမိုလေ့လာရန်

**ဈေးကွက်များ**
ဒေသတွင်းရှိ အလျင်အမြန်တိုးတက်လာသော ကဏ္ဍအချို့နှင့် ပတ်သက်၍ အချိန်နှင့် တပြေးညီသိရှိနိုင်ရန် အတွက် အသေး စိတ်လုပ်ငန်း သတင်းများနှင့်အတူ အလေးအနက်ဈေးကွက်ဆန်းစစ်ချက်ပြုခြင်း

**ဗီဒီယို**
အကဲဖြတ် ပညာရှင်များ၏ သုံးသပ်ချက်များ၊ ထိပ်တန်းစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် အင်တာဗျူးများ ကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

**ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း** အာရှ၏ အကောင်းဆုံး စီးပွားရေး သတင်း နှင့် သုံးသပ်ချက်များ ပါဝင်သော နစ်ကေး အာရှ သုံးသပ်ချက် စာစောင် အား လူကြီးမင်း၏ အိမ် (သို့) ရုံးသို့ အပတ်စဉ် ပို့ပေးနေပါမည်။

## ပိုမိုသိရှိလိုပါက ကျေးဇူးပြု၍ဆက်သွယ်ရန်


**IHS Markit (About PMI and its comment)**

Sian Jones, Economist
Telephone 44-1491-461-017
Email sian.jones@ihsmarkit.com

Jerrine Chia, Marketing and Communications
Telephone +65 6922-4239
E-mail jerrine.chia@ihsmarkit.com

Bernard Aw, Economist
Telephone +65 6922-4226
E-mail bernard.aw@ihsmarkit.com

**Nikkei inc. (About Nikkei)**

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office
Telephone +81 3-6256-7115
Email koho@nex.nikkei.co.jp


## အယ်ဒီတာထံသို့ မှတ်စုများ

ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (Purchasing Managers' Index™) မှာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ ၄၀၀ ခန့်၏ ဝယ်ယူရေးတာဝန်ရှိသူများထံသို့ပေးပို့ထားသည့် မေးခွန်းများအပေါ်လစဉ်ပြန်လည် ဖြေကြားချက်များမှ စုစည်း ရရှိသော ကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံထားပါသည်။ Panel အဖွဲ့ကို မြန်မာနိုင်ငံ၏ GDP တွင် လုပ်ငန်းပါဝင်ပံ့ပိုး မှုကို အခြေခံသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စံသတ်မှတ်ချက် (Standard Industrial Classification-SIC) အစုအဖွဲ့ဖြင့် အလွှာခွဲခြား ဖွဲ့စည်းထားပါသည်။ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းကဏ္ဍကို ကျယ်ပြန့်စွာ အမျိုးအစား(၈)မျိုး ခွဲခြားထား ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ အခြေခံသတ္တုပစ္စည်းလုပ်ငန်း၊ ဓာတုပစ္စည်းများနှင့် ပလတ်စတစ်ပစ္စည်းလုပ်ငန်း၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်း နှင့် အမြင်နှင့်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်း၊ အစားအစာ နှင့် အချိုရည် နှင့် သောက်သုံးရေလုပ်ငန်း၊ စက်မှုဆိုင်ရာ အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်း၊ အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်လုပ်ငန်း၊ သစ်နှင့် စက္ကူလုပ်ငန်းနှင့် ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း တို့ ဖြစ်သည်။

စစ်တမ်းတုံ့ပြန်မှုများမှာ လက်ရှိလနှင့် ပြီးခဲ့သောလ အခြေအနေအား နှိုင်းယှဉ်ပြီး ဖြစ်ပေါ်သည့်အပြောင်းအလဲကို ထင်ဟပ် ပါသည်။ နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် လတစ်လ၏ အလယ်ကာလတွင် စုစည်းရရှိသည့် ကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံ ပါသည်။ ညွှန်ကိန်းတစ်ခုစီအတွက် 'အစီရင်ခံစာ'က တုံ့ပြန်မှုကို ဖော်ပြသည့် ရာခိုင်နှုန်းကို တင်ပြပါသည်။ ၎င်းအပြင် မြင့်မားလာသည့်နှုန်းနှင့် နိမ့်ကျသည့်နှုန်း၊ ထို့ပြင်ပိုမို ကောင်းမွန်သောနှုန်းနှင့် ဆိုးရွားသောနှုန်းတုံ့ပြန်မှုအကြား အသားတင်ခြားနားမှုနှင့် ရောစပ်ထားသော အညွှန်းကိန်း ကိုလည်းတင်ပြပါသည်။ ဤအညွှန်းကိန်းမှာ တိုးတက်မှုဆောင်သော တုံ့ပြန်မှု များနှင့် "မပြောင်းလဲကြောင်း" ပြောဆိုသော တုံ့ပြန်မှုများ၏ ထက်ဝက်ခွဲခန့်ကို ပေါင်းစပ် ဖော်ပြ ထားပါသည်။ ရောစပ်ထားသော အညွှန်းကိန်းများမှာ ဦးဆောင်ညွှန်ကိန်းများ၏ ဂုဏ်သိတ္တိများရှိကြ၍ လက်ရှိ ပြောင်းလဲနေသည့် လမ်းကြောင်းကို ပြသသည့် အဓိကအနှစ်ချုပ်အတိုင်းအတာများ ဖြစ်ကြပါသည်။ ၅၀.၀ အထက်ရှိသော် အညွှန်းကိန်းက ဤပြောင်းလဲကိန်းတွင် ယေဘုယျ တိုးတက်မှုရှိကြောင်းဖော်ပြပြီး ၅၀.၀ အောက်ရောက်ရှိပါက ဆုတ်ယုတ်မှုရှိကြောင်းပြသပါသည်။

ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း *(Purchasing Managers' Index™)* မှာ အညွှန်းကိန်းငါးခုကို အခြေခံထား ၍ အလေးတင်မှုများ (Weight) နှင့် ပေါင်းစပ်ထားသည့် အညွှန်းကိန်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ အမှာစာအသစ် လက်ခံရရှိမှု(၀.၃)၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု(၀.၂၅)၊ အလုပ်အကိုင်(၀.၂)၊ ပေးသွင်း သူများ၏ ပေးသွင်းမှု ကြာမြင့်ချိန် (၀.၁၅)ကုန်ပစ္စည်း ဝယ်ယူဖြည့်တင်းမှု(၀.၁) တို့ဖြစ်ပြီး ပေးသွင်းမှု အညွှန်းကိန်းကြာမြင့်ချိန်ကို (စာရင်းသဘောအရ) နှိုင်းယှဉ်မှုပြုနိုင်ရန် ပြောင်းပြန်ပြုထားပါသည်။

IHS Markit သည် အရေးကြီးသော စစ်တမ်းကိန်းဂဏန်းများကို ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေဖြန့်ချိ ပြီးနောက် ပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်း မရှိပါ။ သို့သော် အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းထားသော အချက်အလက်များကို မကြာခဏ သင့်လျော်သလို ပြုပြင်နိုင်ပါသည်။ ဤလုပ်ရပ်က အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းပြီး အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်သော ကိန်းဂဏန်းများအား ထိခိုက်နိုင်ပါသည်။ အရေးကြီးသော (ညှိနှိုင်းထားခြင်းမရှိသော)အရေအတွက် စာရင်းများနှင့် ဆက်စပ်သည့် အချိန်ကာလအလိုက်ကိန်းဂဏန်းများ၊ ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေသည့် အချိန်အခါအလိုက်ညှိနှိုင်းထုတ်ပြန်သည့် ကိန်းဂဏန်းများနှင့် ဆက်တိုက်ပြုပြင်ထားသော ကိန်းဂဏန်းများကို မှာယူသူများသည့် IHS Markitမှ ရရှိ နိုင်ပါသည်။ကျေးဇူးပြု၍ economics@ihsmarkit.com နှင့်ဆက်သွယ်ပါ။

### IHS Markit (www.ihsmarkit.com)

IHS Markit (Nasdaq: INFO) မှာ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများလည်ပတ်စေရန် ဆောင်ရွက်နေသည့် အဓိက လုပ်ငန်းများနှင့် ဈေးကွက်များအတွက်အရေးကြီးသည့် သတင်းအချက်အလက်များ၊ သုံးသပ်ချက်များ၊ ဖြေရှင်းမှုများတွင် ကမ္ဘာ့ဦးဆောင်မှုပေးသည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်ဖြစ်ပါသည်။ ဤကုမ္ပဏီသည် နောက်ဆုံးပေါ်နည်းပညာများအသုံးပြု၍ ရယူထားသော သတင်းအချက်အလက်များ၊ သုံးသပ်ချက်များနှင့် ဖြေရှင်းမှုများကို စီးပွားရေး၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်သည်များထံ ပေးပို့ပြီး ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ စွမ်းရည်ထက်မြက်မှုကို မြှင့်တင်ပေးခြင်းအားဖြင့် အလေးအနက် သိမြင်နားလည်စေကာ ပြည့်စုံသည့် သတင်းအချက်အလက်နှင့် ခိုင်မာသော ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ရရှိစေပါသည်။ IHS Markit မှာ အဓိက စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်သည်ပေါင်း ၅ သောင်းကျော် ရှိပြီး Fortune Global 500 နှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ္ဍာရေး ဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်းများ၏ ၈၀% ပါဝင်ပါသည်။


IHS Markit သည် IHS Markit Ltd နှင့်/သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်ပူးပေါင်းထားသည့် အဖွဲ့အစည်းများအတွက် မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ကုမ္ပဏီနှင့်ထုတ်ကုန်အမည်များမှာ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ရှင်များ၏ မူပိုင်လုပ်ငန်း အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ © 2019 IHS Markit Ltd. အခွင့်အရေးများအားလုံးကို သီးသန့်ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။


### PMI ဆိုသည်မှာ

PMI™ စစ်တမ်းများမှာ ယခု အခါနိုင်ငံ ၄၀ ကျော်တွင်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းပြင် ယူရိုဇုန်အပါအဝင် အဓိကဒေသကြီးများ အတွက်လည်း ရှိပါသည်။ ဤစစ်တမ်းများမှာ ကမ္ဘာတွင် အနီးကပ်စောင့်ကြည့်ခံရဆုံးသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စစ်တမ်းများ ဖြစ်သကဲ့သို့ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီတိကျပြီး လစဉ် တစ်မူထူးခြားသည့် စီးပွားရေးအလားအလာ ညွှန်ကိန်းများသည် တိကျပြီး နောက်ဆုံးပေါ် အချက်အလက်များ ဖော်ပြပေးသည့် အရည်အသွေးကြောင့် ဗဟိုဘဏ်များ၊ ဘဏ္ဍာရေး ဈေးကွက်များ၊ စီးပွားရေး ဆုံးဖြတ်ချက်ချသူများက လိုလားနှစ်ခြိုက်ကြပါသည်။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက https://ihsmarkit.com/products/pmi.html သို့ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။


**ယခုဖော်ပြသည့် နစ်ကေး(Nikkei) မြန်မာကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဝယ်ယူရေးမန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI™)၏ ဉာဏပစ္စည်းဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများကို IHS Markit က ပိုင်ဆိုင်သည် (သို့) လိုင်စင်ရရှိပါသည်။ မိတ္တူကူးယူခြင်း၊ ဖြန့်ဝေခြင်း၊ လွှဲပြောင်းအသုံးပြု ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားအသုံးပြုမှု အစရှိသည့်တို့ သာမက IHS Markit ၏ ရှေးဦး သဘောတူညီချက်မရဘဲ မည်သည့် တရားမဝင် အသုံးပြုမှုကိုမျှ ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ပါ။ အသုံးပြုပါက ယခုပါဝင်သည့် အကြောင်းအရာ သတင်း အချက်အလက် (ကိန်းဂဏန်း) ဆိုင်ရာအတွက် IHS Markit မှာတာဝန်ယူခြင်း၊ တာဝန်ခံခြင်းနှင့် အခြား သက်ဆိုင်သည့် ဝတ္တရားများရှိမည် မဟုတ်ပါ။ တစ်စုံတစ်ရာသော မှားယွင်းမှုများ၊ မတိကျမှုများ၊ ထိမ်ချန်မှုများ၊ နှောင့်နှေးမှုများ အတွက်လည်း ကိန်းဂဏန်းများ အသုံးပြုရာတွင် တွေ့ကြုံရပါက IHS Markit တွင်တာဝန်မရှိပါ။ ကိန်းဂဏန်းများ တရားမဝင် အသုံးပြုခြင်းကြောင့် ဖြစ်လာသည့် အကျိုးဆက် အမှားများ၊ ထူးခြားသော အမှားများနှင့် မတော်တဆ အမှားများ အတွက် IHS Markit က တာဝန်မယူပါ။ Purchasing Managers' Index™ နှင့် PMI™ မှာ Markit Economics Limited ၏ မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ် အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ပြီး သို့မဟုတ် Markit Economics Ltd သို့ လိုင်စင်ပေးပြီး ဖြစ်ပါသည်။ နစ်ကေး (Nikkei) သည် အထက်ဖော်ပြပါ အမှတ်တံဆိပ်များကို လိုင်စင်ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အသုံးပြုပါသည်။ IHS Markit သည် IHS Markit Ltd နှင့်/သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့်ပူးပေါင်းထားသည့် အဖွဲ့အစည်းများအတွက် မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။**

IHS Markit ၏သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များကို ရယူရန်မလိုလားပါက ကျေးဇူးပြု၍ Joanna.vickers@ihsmarkit.com သို့ E-Mail ပို့ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ သီးသန့်မူဝါဒကို ဖတ်ကြားရန် ဤနေရာတွင် Click လုပ်ပါ။